

YIA 会員だより 2019年7月号

発行 ; 吉野川市国際交流協会・広報部(Tel22-2271,Fax22-2270)

第175号 ホームページ URL <http://www.tcu.or.jp/kamojima/yia/>



【7月～8月の活動予定他】

<国際理解講座> 7月6日(土) 13:00～

<ベトナム民族舞踊公演> 8月4日(日) 13:00～

主催 吉野川市文化協会、協力 YIA

<阿波踊り> 8月15日(木)

文化研修センターに17:00集合

参加費500円(子供無料)

(詳細は、同封の案内パンフレットをご覧ください)

◆書道ワークショップを通じての交流会報告

交流部 横山美津子



6月23日(日)の午後、書道家の吉野さんを迎えてワークショップを開催しました。日本語教室の生徒さん支援の目的で開催されてきたワークショップですが、今年はベトナム、タイ、中国、ミャンマーの生徒と吉野先生の門下生の牛島、鴨島、飯尾、西麻植、川島、学島の小学生、保護者、そして大学生にも参加いただきました。門下生たちが外国から来ている人た



ちに教えている姿は、実にほほえましく昨年とは違った光景でした。ワークショップの後の交流会でも、会話が弾んでみんな



本当に楽しそうにしていました。(39名参加)

◆ロードアイランド芸術大学からの紙漉き研修

通訳報告

交流部 横山美津子

通訳 : 新居、市原、長井、横山

参加者 : 教授、アシスタント、学生14名

期間 : 6月12日～16日(5日間)



今年は例年のスケジュールと違って、阿波和紙会館での紙漉き研修の後、制作した和紙を使って舞台背景やお面等作り、川内の阿波十郎兵衛屋敷で人形劇を演じるという実に素晴らしい研修内容にお付き合いをさせていただきました。日本人とは発想の違う研修で、通訳という役割を果たしながら異文化を学ぶことにいつも楽しさを感じます。

◆YIA 法人会員の阿波和紙会館が徳島新聞社賞を受賞

ふるさと徳島に貢献した団体や個人を顕彰する第55回徳島新聞賞が去る6月1日に発表され、大賞に大塚国際美術館、奨励賞に阿波和紙会館が選ばれました。

阿波和紙会館は1989年に阿波和紙の製造技術を継承し、魅力を発信する拠点施設としてオープンし、2016年度からは「アーティスト・イン・レジデンス」事業を始め、国内外に阿波和紙の魅力を発信しています。

◆さよなら ALT

帰国される ATL の先生からメッセージを頂きました。

Michel Balwing さん

(2014年8月～2019年7月 鴨島町 ALT)

This will be my last message for the YIA news letter. My fifth year living and working in Japan will end at the end of July. I am so thankful to everyone here in Kamojima. From the very first day I arrived to Tokushima all of the Kamojima Eikaiwa members have been kind and helpful. I hope anyone who came to the Kamojima Eikaiwa had fun learning about English and having conversations with me. My wish for everyone in the Kamojima Eikaiwa class is for everyone to be happy and healthy. Thank you for everything.



Nou Vang さん

(2017年8月～2019年7月 鴨島町 ALT)

My time in Kamojima feels very short. But when I look at what I have done and the people I met, these 2 years feel like a lifetime. I was able to teach many people about my Hmong culture and I was able to learn about the Japanese culture. So many people have helped me do and learn many things about Japan, Japanese culture, and many different things. I



enjoyed my life here. Kamojima is such a good place to live. Thank you to the community for making my time in Japan very smooth.

◆日本語教室受講生 2 名が日本語弁論大会へ出場決定

「2019年度外国人による徳島県日本語弁論大会」に日本語教室の受講生 2 名の出場が決定しました。

お時間がある方は、ぜひ応援にお越しく下さい。

日時：7月21日（日）13：00～16：30

場所：あわぎんホール

◆新入会員の紹介

大塚 貴司 さん



吉野川国際交流協会の皆さま、初めまして。この度 岡田晋のご紹介で入会しました、大塚貴司と申します。今私の会社にもベトナム人、中国人の実習生が来てます。それもあって、最近、国際交流に興味を持ち始めました。全くの素人ですが宜しくお願いします。

◆新理事の紹介

細谷 裕重 さん



現住所は徳島市ですが、毎週末に川島の実家で、母から囲碁を教わっています。この度、理事になり広報を担当します。よろしくお祈りします。

YIA 定例活動 他

◆英会話教室 ネイティブとしゃべってみましょう！

【鴨島教室】 毎週木曜日 19：00～21：00
場所：吉野川市文化研修センター 2F

【山川教室】 毎週火曜日 19：00～21：00
場所：山川公民館

【川島教室】 毎週水曜日 19：00～21：00
場所：川島公民館

お問合せ先：市役所生涯学習課 ☎0883-22-2271

◆日本語教室 日本語で教えています。講師募集中！

【鴨島教室】 毎週日曜日 13：30～15：30
(初級および中級日本語講習)
場所：吉野川市文化研修センター2F
お問合わせ先：萩森健治 ☎0883-24-8653

ご意見・情報などをお寄せください。

広報部長 瀬尾 ☎0883-24-2762

yoshinogawa_kouhou_seo@yahoo.co.jp